

8.3.2006

A6-0031/6

PAKEITIMAS 6

pateikė Harald Ettl PSE frakcijos vardu

Pranešimas

Jean Louis Cottigny

Restruktūrizavimas ir užimtumas

A6-0031/2006

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

12a dalis (nauja)

12a. ragina Komisiją pateikti pasiūlymą dėl 14-osios darbo teisės direktyvos dėl ribotos atsakomybės bendrovės registruotos būstinės perkėlimo į kitą šalį, pagal kurią nebūtų galima perkelti registruotą būstinę siekiant apriboti darbuotojų teises; mano, kad darbuotojų iškovotų teisių dalyvauti priimant bendrovės sprendimus (darbuotojų dalyvavimo) apsauga turi būti esminis direktyvos principas ir užsibrėžtas tikslas;

Or. fr

8.3.2006

A6-0031/7

PAKEITIMAS 7

pateikė Françoise Castex PSE frakcijos vardu

Pranešimas

A6-0031/2006

Jean Louis Cottigny

Restruktūrizavimas ir užimtumas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Aa konstatuojamoji dalis (nauja)

Aa. kadangi įmonės turėtų toliau būti atsakingos už tai, kad būtų numatyta technologiniai pokyčiai ir joms prisitaikyti būtinos investicijos,

Or. fr

8.3.2006

A6-0031/8

PAKEITIMAS 8

pateikė Françoise Castex PSE frakcijos vardu

Pranešimas

A6-0031/2006

Jean Louis Cottigny

Restruktūrizavimas ir užimtumas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Ba konstatuojamoji dalis (nauja)

Ba. kadangi reikėtų skirti įmonių restruktūrizavimą, susijusį su pokyčiais konkrečiame pramonės sektoriuje, nuo įmonių perkėlimo, dažniausiai siekiant sumažinti gamybos išlaidas, ir kadangi šias dvi problemas reikia spręsti skirtingai,

Or. fr

8.3.2006

A6-0031/9

PAKEITIMAS 9

pateikė Françoise Castex PSE frakcijos vardu

Pranešimas

A6-0031/2006

Jean Louis Cottigny

Restruktūrizavimas ir užimtumas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

Da konstatuojamoji dalis (nauja)

Da. kadangi, kita vertus, nepriimtina tai, kad įmonės, kurios gamybą perkelia į kitas šalis siekdamos padidinti pelną, palieka valdžios (vietos, valstybės narės, ES ir t. t.) institucijoms atsakomybę už darbuotojus, kurie nukentėjo dėl įmonių perkėlimo; kadangi Europos Sąjunga turėtų apsvarstyti priemones, kaip priversti tokias įmones atsakyti už savo veiksmus ir kaip jas nubausti,

Or. fr

8.3.2006

A6-0031/10

PAKEITIMAS 10

pateikė Jean Louis Cottigny PSE frakcijos vardu

Pranešimas

A6-0031/2006

Jean Louis Cottigny

Restruktūrizavimas ir užimtumas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

18b dalis (nauja)

18b. dar kartą pabrėžia, jog prašo, kad Komisija pateiktų pasiūlymą pakeisti Direktyvą 94/45/EB dėl Europos darbo tarybų, kad būtų sustiprintos visoje Europoje veikiančiose įmonių grupėse dirbančių darbuotojų teisės;

Or. fr

8.3.2006

A6-0031/11

PAKEITIMAS 11

pateikė Jean Louis Cottigny PSE frakcijos vardu

Pranešimas

A6-0031/2006

Jean Louis Cottigny

Restruktūrizavimas ir užimtumas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

20 dalis

20. ragina Komisiją toliau dirbti siekiant priimti Bendrijos darbuotojų teisių apsaugos restruktūrizavimo atveju sistemą; šiuo klausimu atkreipia dėmesį į socialinių partnerių jau nuveiktus darbus ir ragina juos ieškoti būdų pritaikyti išaiškintus pažangios praktikos pavyzdžius; ***ragina Komisiją pateikti pasiūlymą dėl direktyvos, kadangi iš socialinių partnerių nesulaukta tinkamo atsakymo;***

Or. fr

PAKEITIMAS 12

pateikė Jean Louis Cottigny PSE frakcijos vardu

Pranešimas

A6-0031/2006

Jean Louis Cottigny

Restruktūrizavimas ir užimtumas

Pasiūlymas dėl rezoliucijos

24 dalis

24. ragina valstybes nares parengti konkrečias priemones, pritaikytas prie kiekvienos valstybės narės tradicijų, kurios gali būti nuolatiniai perkvalifikavimo centrai, kur jie būtini siekiant padėti nuo restruktūrizavimo nukentėjusiems darbuotojams ir užtikrinti vienodą elgesį su darbuotoju nepriklausomai nuo jo tautybės, lyties ar amžiaus; ***mano, kad nuostatos dėl šių perkvalifikavimo centrų galėtų būti įtvirtintos teritoriniuose darbo paktuose***; ragina valstybes nares skubiai prioriteto tvarka priimti priemones, skirtas abipusiam profesinio mokymo pažymėjimų pripažinimui, pažymėjimų, patvirtinančių neformaliai įgytą kvalifikaciją, išdavimui ir patirties pripažinimui; mano, kad būtina priimti veiksmų planus, skirtus padėti atleistiems darbuotojams; taip pat mano, kad kuo greičiau reikėtų suteikti paramą mokymui ir pakartotiniam mokymui;

Or. fr